

# Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK  
SJØ

Årgang 140  
ISSN 1890-6117

**Nr 19**

L.nr. 908 - 967 - Stavanger 15. oktober 2009

## UTGITT AV STATENS KARTVERK SJØ - SJØKARTVERKET

**Etterretninger for sjøfarende (Efs)** utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige(T) og foreløpige(P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

**Efs i digital form** er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje med papirutgaven av Efs og overføres via E-post som PDF fil (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten 2 til 3 dager før papirutgaven foreligger.

Årlig abonnement koster **kr. 580,-**. Dersom det bestilles både papirutgave og digital utgave gis det 50% rabatt på den elektroniske utgaven.

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere utgaver av samme år.

*The **Etterretninger for sjøfarende (Efs)** is published twice a month. The Efs is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail*

*Twelve months subscription costs NOK **580,-** If a subscriber wants both the paper- and the electronic version, we give a 50% discount on the electronic version.*

Abonnement bestilles gjennom (*Subscription to*):

**Statens kartverk Sjø**

**Postboks 60**

4001 Stavanger

Telefon **51 85 87 00**

Telefax **51 85 87 01**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

**E-post (E-mail):** [sksk@statkart.no](mailto:sksk@statkart.no)

**Redaksjon Efs:**

**E-post (E-mail):** [efs@statkart.no](mailto:efs@statkart.no)

**Internett:** [www.statkart.no/efs](http://www.statkart.no/efs)

**Telefax:** **51 85 87 06**

---

### INTERNETT

Etterretninger for sjøfarende er også tilgjengelig på Internett, [www.statkart.no/efs](http://www.statkart.no/efs)

Her finnes også opplysninger om kartrettelser for hvert enkelt kart, trykningsdatoer for norske sjøkart, oversikt over rettelsel på hvert kart, (T) og (P) meldinger og riggbevegelser i norske havområder.

**Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.**

Flere nyttige opplysninger finnes på Sjøkartverkets hjemmesider, [www.sjokart.no](http://www.sjokart.no)

### INTERNETT

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and chart correction for each chart (sorted by chart number) are available on Internet: [www.statkart.no/efs/gbindex](http://www.statkart.no/efs/gbindex)*

***Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on the Internet cannot replace the officially approved version.***

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket. Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

**En redegjørelse av innhold og redigering av Efs er gitt i hefte nr. 1.**

## NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

### 908. \* NYTRYKK av sjøkart nr 85, (*Revised Reprint Chart no 85*) Ytre Senja

Sjøkart nr 85 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 85 ble trykket 5. oktober 2009. Forrige gang kartet ble trykket var det som Nytt kart, i november 2007.

#### Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2007.

**Trykt 10/09.** Rettet til og med **Efs nr 18/09.**

*Chart no 85 has been published as a Revised Reprint.*

*Published by Statens Kartverk Sjø 2007. **Printed 10/09.** Corrected through **Efs 18/09.***

#### Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 21' 00" N, 016° 45' 00" E, NE hjørne: 69° 40' 00" N, 018° 00' 00" E

#### Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

### 909. \* NYTRYKK av sjøkart nr 95, (*Revised Reprint Chart no 95*) Brynningen – Loppa – Sørøya

Sjøkart nr 95 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 95 ble trykket 7. oktober 2009. Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i januar 2007.

#### Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2005.

**Trykt 10/09.** Rettet til og med **Efs nr 18/09.**

*Chart no 95 has been published as a Revised Reprint.*

*Published by Statens Kartverk Sjø 2005. **Printed 10/09.** Corrected through **Efs 18/09.***

#### Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 03' 00" N, 021° 10' 00" E, NE hjørne: 70° 30' 30" N, 022° 09' 30" E

#### Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

**910. \* NYTRYKK av sjøkart nr 491, (Revised Reprint Chart no 491) Kårstø og Karmsundet**  
Sjøkart nr 491 er nå utgitt som Nytrykk. Dette nytrykket av sjøkart nr 491 ble trykket 7. oktober 2009. Forrige gang kartet ble trykket var det som Nytt kart, i juni 2003.

**Kartet er merket som følger:**

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2003.

**Trykt 10/09.** Rettet til og med **Efs nr 18/09.**

*Chart no 491 has been published as a Revised Reprint.*

*Published by Statens Kartverk Sjø 2003. **Printed 10/09.** Corrected through **Efs 18/09.***

**Kartbegrensninger**

Kartet har følgende begrensning:

Kårstø: SW hjørne: 59° 12.40' N, 005° 28.50' E, NE hjørne: 59° 16.60' N, 005° 32.90' E

Karmsundet: SW hjørne: 59° 16.50' N, 005° 16.50' E, NE hjørne: 59° 21.50' N, 005° 21.00' E

**Endringer i dette opplaget:**

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2010-verdier for misvisning.

**DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"**

**Nytrykk**

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

- inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)
- kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning
- tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs

**TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.**

*Revised Reprint:*

*A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance **other than** those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).*

*It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.*

*Previous printings of the current edition of the chart remain in force.*

(Redaksjonen, Stavanger 2009).

### 911. \* NY UTGAVE av sjøkart nr 108, (*New Edition Chart no 108*) Sværholt – Hopseidet – Nordkinn

Sjøkart nr 108 er nå utgitt som Ny Utgave. Den nye utgaven av sjøkart nr 108 ble trykket 5. oktober 2009. Kartet erstatter tidligere utgave av sjøkart nr 108 fra 2003. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Sjøkartverket.

#### Kartet er merket som følger:

Utgitt av Statens kartverk Sjø 2003. Ny utgave 2009.

**Trykt 10/09.** Rettet til og med **Efs nr 18/09.**

*Chart no 108 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2003) obsolete. Published by Statens Kartverk Sjø 2003. New Edition 2009. Printed 10/09. Corrected through Efs 18/09.*

#### Sjømåling

Kartet baserer seg for det meste på moderne sjømåling fra 1996-2008, men også på eldre målinger fra 1901-1922. Dette er angitt i kartets kildedagram.

#### Kartbegrensning

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 70° 49' 30" N, 026° 37' 00" E, NE hjørne: 71° 09' 00" N, 027° 42' 00" E

#### Målestokk, spesialer og vignetter, farger, datum, topografi, etc.

Som i forrige utgave.

#### Endringer i dette opplaget

- Ny sjømåling i Kjøllefjord.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR)
- Kartet er påført nye kompassroser med 2010-verdier.

#### Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 108 er allerede dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

#### DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE".

**Ny utgave : Ny utgave av et eksisterende sjøkart som:**

- inneholder endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning basert på ny informasjon, og som
- inkluderer endringer i tillegg til de som er publisert i "Efs", og som
- **vil gjøre eksisterende utgave av kartet ugyldig**

#### **TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW EDITION.**

*New Edition (NE):*

*A new issue of an existing chart containing amendments significant to navigation which will normally have been derived from newly received information.*

*It will include changes additional to those previously promulgated in Notice to Mariners*

*A new edition will render the existing edition obsolete.*

(Redaksjonen, Stavanger 2009).

## NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

### Kart (Chart): 1

#### 912. \* Oslofjorden. Ankerrenna. Tåkegrunnen. Grunne. Kartrettelse.

**Påfør** en grunne, 16m, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 57.90' N, 11° 00.75' E

Kart: 1. (KildeID 44956). (Redaksjonen, Stavanger 6. oktober 2009).

#### \* Oslofjorden. Ankerrenna. Tåkegrunnen. Underwater rock. Chart correction.

*Insert an underwater rock, 16m, in following position:*

WGS84 DATUM

58° 57.90' N, 11° 00.75' E

Chart: 1.

### Kart (Charts): 1, 470

#### 913. \* Oslofjorden. Halden. Iddefjorden. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

**Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

*(Insert a submarine pipeline between the following positions):*

WGS84 DATUM

a)

(1) 59° 02.30' N, 11° 25.66' E

(2) 59° 02.25' N, 11° 25.48' E

(3) 59° 02.03' N, 11° 25.77' E

(4) 59° 01.46' N, 11° 26.27' E

(5) 59° 01.08' N, 11° 26.53' E

(6) 59° 01.09' N, 11° 26.66' E

b)

(7) 59° 02.03' N, 11° 25.77' E

(8) 59° 02.07' N, 11° 26.03' E

c)

(9) 59° 01.46' N, 11° 26.27' E

(10) 59° 01.54' N, 11° 26.68' E

ED50 DATUM

a)

(1) 59° 02.33' N, 11° 25.74' E

(2) 59° 02.28' N, 11° 25.57' E

(3) 59° 02.05' N, 11° 25.85' E

(4) 59° 01.48' N, 11° 26.35' E

(5) 59° 01.10' N, 11° 26.61' E

(6) 59° 01.11' N, 11° 26.75' E

b)

(7) 59° 02.05' N, 11° 25.85' E

(8) 59° 02.11' N, 11° 26.13' E

c)

(9) 59° 01.48' N, 11° 26.35' E

(10) 59° 01.56' N, 11° 26.81' E

Kart (*Charts*): 1, 470. (KildeID 44958). (Redaksjonen, Stavanger 5. oktober 2009).

## Kart (*Charts*): 2, 202, 480

**914. \* Oslofjorden. Sandefjorden. Asnes. Trangsholmen lanterne. Ny karakter.**

**Slett** tidligere Efs (P) 02/84/09.

**Endre** karakter til **Q R** på Trangsholmen lanterne i posisjon:

Kart 2

WGS84 DATUM

59° 05.94' N, 10° 14.00' E

Kart) 202

NGO DATUM

59° 05.90' N, 10° 14.27' E

Kart 480

ED50 DATUM

59° 05.97' N, 10° 14.08' E

Kart: 2, 202, 480. Fyrnr. 041500 (KildeID 28910). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 28. september 2009).

**\* Oslofjorden. Sandefjorden. Asnes. Trangsholmen light. New character.**

**Delete** former Efs (P) 02/84/09

**Amend** character to **Q R** on Trangsholmen light in position:

Chart 2

WGS84 DATUM

59° 05.94' N, 10° 14.00' E

Chart 202

NGO DATUM

59° 05.90' N, 10° 14.27' E

Chart 480

ED50 DATUM

59° 05.97' N, 10° 14.08' E

*Charts: 2, 202, 480. Light No. 041500.*

**Kart (Charts): 5, 473****915. \* Telemark. Brevikstrømmen. Flauodden. Jernstang utgår.**

**Slett** jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 03.33' N, 09° 39.90' E

Kart: 5, 473. (KildelD 44957). (Kystverket Sørøst, Arendal 30. september 2009).

**\* Telemark. Brevikstrømmen. Flauodden. Iron pole.**

**Delete** iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

59° 03.33' N, 09° 39.90' E

Charts: 5, 473.

**916. \* Telemark. Brevikstrømmen. Krabberødbåen. Rød stake utgår.**

**Slett** rød stake i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 03.04' N, 09° 41.11' E

Kart: 5, 473. (KildelD 44957). (Kystverket Sørøst, Arendal 30. september 2009).

**\* Telemark. Brevikstrømmen. Krabberødbåen. Spar buoy.**

**Delete** red spar buoy in the following position:

WGS84 DATUM

59° 03.04' N, 09° 41.11' E

Charts: 5, 473.

**Kart (Chart): 8****917. \* Aust-Agder. Grimstad. Fartsbegrensning.**

**Påfør** fartsbegrensning **5 kn** i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 58° 20.22' N, 08° 35.93' E (Indre havn), slett 6 kn

(2) 58° 18.51' N, 08° 31.94' E (Reddalskanalen)

Kart: 8. (KildelD 44838). (Redaksjonen, Stavanger 25. september 2009).

**\* Aust-Agder. Grimstad. Speed limit.**

**Insert** speed limit **5 kn** in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 58° 20.22' N, 08° 35.93' E (Indre havn) delete 6 kn

(2) 58° 18.51' N, 08° 31.94' E (Reddalskanalen)

Chart: 8.

**Kart (Charts): 14, 16, 475****918. \* Rogaland. Tananger. Risavika. Undervannsrørledning etablert. (Submarine pipeline).**

**Påfør** undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

*(Insert submarine pipelines between the following positions):*

WGS84 DATUM

a)

- (1) 58° 55.19' N, 05° 34.71' E
- (2) 58° 55.22' N, 05° 34.58' E
- (3) 58° 55.36' N, 05° 34.37' E
- (4) 58° 55.53' N, 05° 34.28' E
- (5) 58° 55.67' N, 05° 34.08' E
- (6) 58° 55.78' N, 05° 34.23' E
- (7) 58° 55.88' N, 05° 34.56' E

b)

- (1) 58° 55.91' N, 05° 34.53' E
- (2) 58° 55.92' N, 05° 34.68' E
- (3) 58° 55.84' N, 05° 34.87' E
- (4) 58° 55.84' N, 05° 34.93' E

ED50 DATUM

a)

- (1) 58° 55.220' N, 05° 34.819' E
- (2) 58° 55.250' N, 05° 34.671' E
- (3) 58° 55.395' N, 05° 34.460' E
- (4) 58° 55.566' N, 05° 34.377' E
- (5) 58° 55.703' N, 05° 34.175' E
- (6) 58° 55.814' N, 05° 34.326' E
- (7) 58° 55.908' N, 05° 34.648' E

b)

- (1) 58° 55.944' N, 05° 34.625' E
- (2) 58° 55.954' N, 05° 34.778' E
- (3) 58° 55.871' N, 05° 34.963' E
- (4) 58° 55.877' N, 05° 35.026' E

Kart (Charts): 14, 16, 475 (også spesial (*also plan*)). (KildeID 44997). (Redaksjonen, Stavanger 7. oktober 2009)

**Kart (Charts): 14, 16, 485****919. \* Rogaland. Gandsfjorden. Asparviga. Lanterne etablert.**

**Påfør** Asparnesgrunnen lanterne, **Q R**, på eksisterende jernstang i følgende posisjon:

ED50 DATUM

58° 52.028' N, 05° 45.323' E

WGS84 DATUM

58° 51.99' N, 05° 45.23' E

Kart: 14, 16, 485 (også spesial). Fyrnr. 107902 (KildeID 44977). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 28. september 2009).



### Kart (Charts): 16, 132

#### 921. \* Rogaland. Idsefjorden. Jørpeland. Lanterne etablert.

**Påfør** Raunane sørvestre lanterne, **Q R**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 00.40' N, 06° 00.89' E

Kart: 16, 132. Fyrnr. 109722 (KildeID 44977). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 28. september 2009).

#### . \* Rogaland. Idsefjorden. Jørpeland. Light.

*Insert Raunane sørvestre light, **Q R**, in the following position:*

WGS84 DATUM

59° 00.40' N, 06° 00.89' E

Charts: 16, 132. Light No. 109722.

### Kart (Charts): 16, 455

#### 922. \* Rogaland. Åmøyfjorden. Austre Åmøy. Indirekte belysning.

**Påfør** indirekte belysning (**IB**) på Vågholmen lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 02.04' N, 05° 45.07' E

ED50 DATUM

59° 02.08' N, 05° 45.16' E

**Endre** fyrnr. til 110310

Kart: 16, 455. Fyrnr. 110310 (KildeID 44977). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 28. september 2009).

#### . \* Rogaland. Åmøyfjorden. Austre Åmøy. Floodlight.

*Insert floodlight (**IB**) on Vågholmen light in the following position:*

ED50 DATUM

59° 02.08' N, 05° 45.16' E

WGS84 DATUM

59° 02.04' N, 05° 45.07' E

**Amend** light No. to 110310

Charts: 16, 455. Light No. 110310

#### 923. \* Rogaland. Åmøyfjorden. Austre Åmøy. Indirekte belysning.

**Påfør** indirekte belysning (**IB**) på Storholmen lanterne i følgende posisjon:

ED50 DATUM

59° 01.89' N, 05° 45.16' E

WGS84 DATUM

59° 01.86' N, 05° 45.07' E

**Endre** Fyrnr. til 110411

Kart: 16, 455. Fyrnr. 110411 (KildeID 44977). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 28. september 2009).

. \* **Rogaland. Åmøyfjorden. Austre Åmøy. Floodlight.**  
**Insert floodlight (IB) on Storholmen light in the following position:**  
ED50 DATUM  
59° 01.89' N, 05° 45.16' E  
WGS84 DATUM  
59° 01.86' N, 05° 45.07' E  
**Amend light No. to 110411**  
Charts: 16, 455. Light No. 110411.

### Kart (Chart): 471

**924. \* Rogaland. Håsteinfjorden. Gåsholmen. Grunne. Kartrettelse.**  
**Endre grunne til 6.3m i følgende posisjon:**  
ED50 DATUM  
59° 02.658' N, 05° 28.112' E  
Kart: 471. (KildeID 44956). (Redaksjonen, Stavanger 6. oktober 2009).

\* **Rogaland. Håsteinfjorden. Gåsholmen. Underwater rock. Chart correction.**  
**Amend underwater rock to 6.3m in following position:**  
ED50 DATUM  
59° 02.658' N, 05° 28.112' E  
Chart: 471.

### Kart (Chart): 17

**925. \* Rogaland. Kvaløyfjorden. Haugesund. Skåre-Trebåen lykt. Karakter. Kartrettelse.**  
**Endre karakter på Skåre-Trebåen lykt til VQ(3) W 5s.**  
WGS84 DATUM  
59° 25.90' N, 05° 13.50' E  
Kart: 17. (KildeID 44956). (Redaksjonen, Stavanger 6. oktober 2009).

\* **Rogaland. Kvaløyfjorden. Haugesund. Skåre-Trebåen light. Character. Chart correction.**  
**Amend character at Skåre-Trebåen light to VQ(3) W 5s.**  
WGS84 DATUM  
59° 25.90' N, 05° 13.50' E  
Chart: 17.

**Kart (Chart): 19****926. \* Hordaland. Selbjørnsfjorden. Fitjarvika. Hegreneset. Havbruk utgår.**

**Slett** havbruk i følgende posisjon

WGS84 DATUM

59° 55.18' N, 05° 18.16' E

Kart: 19. (KildeID 44956). (Redaksjonen, Stavanger 6. oktober 2009).

**\*. Hordaland. Selbjørnsfjorden. Fitjarvika. Hegreneset. Marine farm.**

**Delete** marine farm in following position.

WGS84 DATUM

59° 55.18' N, 05° 18.16' E

Chart: 19.

**927. \* Hordaland. Stokksundet. Bakken. Havbruk utgår.**

**Slett** havbruk i følgende posisjon

WGS84 DATUM

59° 47.183' N, 05° 18.167' E

Kart: 19. (KildeID 44956). (Redaksjonen, Stavanger 6. oktober 2009).

**\*. Hordaland. Stokksundet. Bakken. Marine farm.**

**Delete** marine farm in following position.

WGS84 DATUM

59° 55.37' N, 05° 18.98' E

Chart: 19.

**Kart (Charts): 23, 119****928. \* Hordaland. Salhusfjorden. Racon endres. Kartrettelse.**

a) **Slett** teksten Racon (T) i posisjon 1)

b) **Påfør** teksten Racon (K) i posisjon 2)

WGS84 DATUM

1) 60° 31.35' N, 05° 15.23' E

2) 60° 31.00' N, 05° 16.75' E

Kart: 23, 119. (KildeID 44956). (Redaksjonen, Stavanger 6. oktober 2009).

**\*. Hordaland. Salhusfjorden. Racon. Chart correction.**

a) **Delete** the text Racon (T) in position 1)

b) **Insert** the text Racon (K) in position 2)

WGS84 DATUM

1) 60° 31.35' N, 05° 15.23' E

2) 60° 31.00' N, 05° 16.75' E

Charts: 23, 119.

**Kart (Chart): 121**

**929. \* Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Bekksneset. Havbruk. Forankring. Efs rettelse.**  
**Slett** tidligere Efs 18/880/09

- a) **Påfør** forankringer fra havbruk i posisjon (1) til posisjon (2) og (3):  
b) **Slett** forankringspunkt i posisjon (4) og (5)

WGS84 DATUM

- (1) 61° 04.57' N, 05° 23.19' E  
(2) 61° 04.66' N, 05° 20.45' E  
(3) 61° 04.50' N, 05° 20.46' E  
(4) 61° 04.66' N, 05° 21.97' E  
(5) 61° 04.49' N, 05° 21.96' E

Kart: 121. (KildeID 44536). (Redaksjonen, Stavanger 23. september 2009).

**\* Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Bekksneset. Marine farm. Mooring chains. Efs correction.**

**Delete** former Efs 18/880/09

- a) **Insert** ground tackles from the marine farm in position (1) to position (2) and (3).  
b) **Delete** mooring points in position (4) and (5)

WGS84 DATUM

- (1) 61° 04.57' N, 05° 23.19' E  
(2) 61° 04.66' N, 05° 20.45' E  
(3) 61° 04.50' N, 05° 20.46' E  
(4) 61° 04.66' N, 05° 21.97' E  
(5) 61° 04.49' N, 05° 21.96' E

Chart: 121.

**Kart (Chart): 28**

**930. \* Sogn og Fjordane. Nordgulen. Storeholmen. Grunner.**

**Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 61° 45.79' N, 05° 09.16' E 18.5m, slett 72m  
(2) 61° 45.66' N, 05° 09.29' E 14m

Kart: 28. (KildeID 45036). (Redaksjonen, Stavanger 7. oktober 2009).

**\* Sogn og Fjordane. Nordgulen. Storeholmen. Underwater rocks.**

**Insert** underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 61° 45.79' N, 05° 09.16' E 18.5m, delete 72m  
(2) 61° 45.66' N, 05° 09.29' E 14m

Chart: 28.

**Kart (Chart): 30****931. \* Møre og Romsdal. Ulsteinfjorden. Grunner. (Underwater rocks).**

**Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

*(Insert underwater rocks in the following positions):*

WGS84 DATUM

- (1) 62° 23.92' N, 05° 46.52' E 5.1m, slett (*delete*) 5.5m
  - (2) 62° 23.28' N, 05° 44.95' E 2.7m, slett (*delete*) 3.5m
  - (3) 62° 23.62' N, 05° 49.10' E 1.7m, slett (*delete*) 2m
  - (4) 62° 23.54' N, 05° 48.83' E 14m
  - (5) 62° 23.39' N, 05° 48.81' E 5.1m, slett (*delete*) 5.5m
  - (6) 62° 23.39' N, 05° 48.59' E 6.6m
  - (7) 62° 23.45' N, 05° 47.94' E 13m, slett (*delete*) 15m
  - (8) 62° 23.37' N, 05° 47.18' E 13.5m, slett (*delete*) 14m
  - (9) 62° 23.15' N, 05° 47.95' E 9.5m
  - (10) 62° 23.01' N, 05° 46.52' E 2.1m, slett (*delete*) 2.5m
  - (11) 62° 23.00' N, 05° 47.39' E 1.1m, slett (*delete*) 5m
  - (12) 62° 22.97' N, 05° 47.26' E 8.2m, slett (*delete*) 25m
  - (13) 62° 23.08' N, 05° 49.48' E 12m, slett (*delete*) 13m
  - (14) 62° 22.93' N, 05° 49.51' E 6.1m, slett (*delete*) 7m
  - (15) 62° 22.79' N, 05° 49.07' E 1.3m, slett (*delete*) 5m
  - (16) 62° 22.69' N, 05° 48.91' E 2.3m, slett (*delete*) 4m
  - (17) 62° 22.39' N, 05° 48.81' E 2.4m
  - (18) 62° 21.73' N, 05° 49.06' E Skvalpeskjær (*Rock awash*), slett (*delete*) 4m
  - (19) 62° 21.48' N, 05° 48.98' E 2.4m, slett (*delete*) 3m
  - (20) 62° 21.35' N, 05° 47.36' E 2.5m, slett (*delete*) 8m
  - (21) 62° 22.75' N, 05° 47.65' E 7.7m, slett (*delete*) 41m
  - (22) 62° 22.66' N, 05° 46.23' E 2m, slett (*delete*) 2.5m
  - (23) 62° 22.15' N, 05° 46.14' E 1.6m, slett (*delete*) 2m
  - (24) 62° 22.18' N, 05° 44.49' E 6.3m
  - (25) 62° 21.72' N, 05° 44.97' E 9.2m, slett (*delete*) 11m
  - (26) 62° 23.02' N, 05° 46.92' E 8.9m, slett (*delete*) 11m
  - (27) 62° 23.11' N, 05° 49.12' E 12m, slett (*delete*) 15m
  - (28) 62° 22.92' N, 05° 48.84' E 6.4m, slett (*delete*) 8m
  - (29) 62° 22.69' N, 05° 46.83' E 4.2m, slett (*delete*) 9m
  - (30) 62° 22.04' N, 05° 46.93' E 8.4m
  - (31) 62° 21.94' N, 05° 46.75' E 3.6m
  - (32) 62° 21.37' N, 05° 44.86' E 6.3m, slett (*delete*) 34m
- Kart (Chart): 30. (KildeID 44854). (Redaksjonen, Stavanger 30. september 2009)

**Kart (Charts): 30, 126****932. \* Sogn og Fjordane. Vartdalsfjorden. Slettevika. Havbruk. Efs rettelse.**

**Slett** tidligere Efs 18/879/09

**Påfør** havbruk i følgende posisjon.

WGS84 DATUM

62° 20.04' N, 06° 09.48' E

Kart: 30, 126. (KildeID 44536). (Redaksjonen, Stavanger 23. september 2009).

**\* Sogn og Fjordane. Vartdalsfjorden. Slettevika. Marine farm. Efs correction.**

**Delete** former Efs 18/879/09.

**Insert** a marine farm in the following position.

WGS84 DATUM

62° 20.04' N, 06° 09.48' E

Charts: 30, 126.

**Kart (Chart): 135****933. \* Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Bolga. Lanterne etablert.**

**Påfør** Korsholmen lanterne, **Iso R 2s** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 47.83' N, 13° 14.53' E

Kart: 135. Fyrnr. 679522 (KildeID 44979). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Bolga. Light.**

**Insert** Korsholmen light, **Iso R 2s** in the following position:

WGS84 DATUM

66° 47.83' N, 13° 14.53' E

Chart: 135. Light No. 679522.

**934. \* Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Langskjæret. Lanterne etablert.**

**Påfør** Langskjæran nordre lanterne, **Iso G 2s** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 47.94' N, 13° 28.28' E

Kart: 135. Fyrnr. 679803 (KildeID 44979). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Langskjæret. Light.**

**Insert** Langskjæran nordre light, **Iso G 2s** in the following position:

WGS84 DATUM

66° 47.94' N, 13° 28.28' E

Chart: 135. Light No. 679803.

**935. \* Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Hattbåen. Lanterne etablert.****Påfør** Hattbåen lanterne, **Q R** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 48.24' N, 13° 20.67' E

Kart: 135. Fyrnr. 679612 (KildeID 44979). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Hattbåen. Light.****Insert** Hattbåen light, **Q R** in the following position:

WGS84 DATUM

66° 48.24' N, 13° 20.67' E

Chart: 135. Light No. 679612.

**936. \* Nord-Helgeland. Glomfjorden. Ellingholmen. Lanterne etablert.****Påfør** Ellingholmen lanterne, **Q G** i posisjon:

WGS84 DATUM

66° 48.88' N, 13° 42.98' E

Kart: 135. Fyrnr. 679823 (KildeID 44979). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Nord-Helgeland. Glomfjorden. Ellingholmen. Light.****Insert** Ellingholmen light, **Q G** in position:

WGS84 DATUM

66° 48.88' N, 13° 42.98' E

Chart: 135. Light No. 679823.

**937. \* Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Meløysundet. Lanterne etablert.****Påfør** Skjerpa lanterne, **Iso G 2s** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 50.01' N, 13° 34.09' E

Kart: 135. Fyrnr. 680001 (KildeID 44979). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Meløysundet. Light.****Insert** Skjerpa light, **Iso G 2s** in the following position:

WGS84 DATUM

66° 50.01' N, 13° 34.09' E

Chart: 135. Light No. 680001.

## Kart (Chart): 70

### 938. \* Lofoten. Røst. Prestholmnaaken lykt delvis omskjernet. Indirekte belysning.

a) Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

67° 30.22' N, 12° 03.58' E

(1) G 242.0° - 276.5°

(2) R 276.5° - **018.5°**

(3) W **018.5°** - **022.0°**

(4) G **022.0°** - 060.0°

(5) W 060.0° - 063.5°

(6) R 063.5° - 088.0°

b) **Påfør** indirekte belysning (**IB**)

Karakter uforandret.

Kart: 70 (også spesial). Fyrnr. 771200. (KildeID 44839). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 17. september 2009).

#### \* Lofoten. Røst. Prestholmnaaken light. Floodlight.

a) **Amend** sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

67° 30.22' N, 12° 03.58' E

(1) G 242.0° - 276.5°

(2) R 276.5° - **018.5°**

(3) W **018.5°** - **022.0°**

(4) G **022.0°** - 060.0°

(5) W 060.0° - 063.5°

(6) R 063.5° - 088.0°

b) **Insert** floodlight (**IB**)

Character unchanged.

Chart: 70 (also plan). Light No. 771200.

### 939. \* Lofoten. Røst . Lanterne etablert. Jernstang utgår.

a) **Påfør** Røst havn lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning(**IB**) i posisjon:

WGS84 DATUM

67° 30.20' N, 12° 04.22' E

b) **Slett** jernstang like ved.

Kart: 70 (også spesial). Fyrnr. 771235 (KildeID 44839). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 17. september 2009).

#### \* Lofoten. Røst . Light. Iron pole.

A) **Insert** Røst havn light, **Iso G 2s** with floodlight (**IB**) in position:

WGS84 DATUM

67° 30.20' N, 12° 04.22' E

b) **Delete** iron pole close by.

Chart: 70 (also plan). Light No. 771235.

**940. \* Lofoten. Røst. Lanterne etablert. Jernstang utgår.**

a) **Påfør** Røst Fergeleie lanterne, **VQ (9) W 10s**, i posisjon (1).

b) **Slett** jernstang i posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 67° 30.29' N, 12° 04.17' E

(2) 67° 30.29' N, 12° 04.24' E

Kart: 70 (også spesial). Fyrnr. 771240 (KildeID 44839). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 17. september 2009).

**\* Lofoten. Røst. Light. Iron pole.**

a) **Insert** Røst Fergeleie light, **VQ (9) W 10s**, in position (1).

b) **Delete** Iron pole in position (2).

WGS84 DATUM

(1) 67° 30.29' N, 12° 04.17' E

(2) 67° 30.29' N, 12° 04.24' E

Chart: 70 (also plan). Light No. 771240.

**Kart (Chart): 71****941. \* Lofoten. Værøy. Indirekte belysning.**

**Slett** tidligere Efs (P) 23/1345/08.

**Påfør** Værøy indre østre indirekte belysning (**IB**) på jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

67° 39.32' N, 12° 42.74' E

Kart: 71 (også spesial). Fyrnr. 768105 (KildeID 44979). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Lofoten. Værøy. Floodlight.**

**Delete** former Efs (P) 23/1345/08.

**Insert** Værøy indre østre floodlight (**IB**) on iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

67° 39.32' N, 12° 42.74' E

Chart: 71 (also plan). Light No. 768105.

**942. \* Lofoten. Værøy. Indirekte belysning.**

**Slett** tidligere Efs (P) 23/1345/08.

**Påfør** Værøy indre vestre indirekte belysning (**IB**) på jernstang i posisjon:

WGS84 DATUM

67° 39.32' N, 12° 42.57' E

Kart: 71 (også spesial). Fyrnr. 768106 (KildeID 44979). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Lofoten. Værøy. Floodlight.**

**Delete** former Efs (P) 23/1345/08.

**Insert** Værøy indre vestre floodlight (**IB**) on iron pole in position:

WGS84 DATUM

67° 39.32' N, 12° 42.57' E

Chart: 71 (also plan). Light No. 768105.

## Kart (Charts): 72, 73

### 943. \* Lofoten. Innersiden. Stamsund. Stamsund lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

68° 07.10' N, 13° 51.04' E

(1) R 262.5° - **265.5°**

(2) W **265.5°** - 350.5°

(3) G 350.5° - **019.0°**

(4) W **019.0°** - 023.5°

(5) R 023.5° - 118.5°

(6) W 118.5° - **184.0°**

Karakter uforandret.

Kart: 72, 73 (også spesial). Fyrnr. 756800. (KildeID 44839). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 17. september 2009).

### \* Lofoten. Innersiden. Stamsund. Stamsund Light.

*Amend sectors at the light in the following position:*

WGS84 DATUM

68° 07.10' N, 13° 51.04' E

(1) R 262.5° - **265.5°**

(2) W **265.5°** - 350.5°

(3) G 350.5° - **019.0°**

(4) W **019.0°** - 023.5°

(5) R 023.5° - 118.5°

(6) W 118.5° - **184.0°**

*Character unchanged.*

*Charts: 72, 73 (also plan). Light No. 756800.*

## Kart (Chart): 73

### 944. \* Lofoten. Innersiden. Henningsvær. Brødrene lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

68° 09.15' N, 14° 14.58' E

(1) R **231.0°** - 236.0°

(2) W 236.0° - 240.0°

(3) G 240.0° - 254.0°

(4) W 254.0° - 258.5°

(5) R 258.5° - 279.0°

(6) W 279.0° - 307.5°

(7) G 307.5° - **337.5°**

(8) W **337.5°** - 034.5°

(9) R 034.5° - **106.0°**

(10) W **106.0°** - **114.0°**

(11) G **114.0°** - 119.0°

Karakter uforandret.

Kart: 73. Fyrnr. 752700. (KildeID 44839). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 17. september 2009).

**\* Lofoten. Innersiden. Henningsvær. Brødrene light.**

**Amend** sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

68° 09.15' N, 14° 14.58' E

(1) R **231.0°** - 236.0°

(2) W 236.0° - 240.0°

(3) G 240.0° - 254.0°

(4) W 254.0° - 258.5°

(5) R 258.5° - 279.0°

(6) W 279.0° - 307.5°

(7) G 307.5° - **337.5°**

(8) W **337.5°** - 034.5°

(9) R 034.5° - **106.0°**

(10) W 106.0° - 114.0°

(11) G **114.0°** - 119.0°

Character unchanged.

Chart: 73. Light No. 752700.

## Kart (Chart): 76

**945. \* Vesterålen. Sortlandsund. Blokken overrett.**

**Endre** overrettlinjen til **123.5°** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 35.91' N, 15° 23.04' E

Kart: 76. Fymr. 79200, 792100. (KildeID 44979). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Vesterålen. Sortlandsund. Blokken leading line.**

**Amend** the leading line to **123.5°** in the following position:

WGS84 DATUM

68° 35.91' N, 15° 23.04' E

Chart: 76. Light No. 79200, 792100.

**946. \* Vesterålen. Åsan fjorden. Langøya. Lanterne etablert.**

**Påfør** Rundskjæret lanterne, **Iso R 2s** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 42.57' N, 14° 25.19' E

Kart: 76. Fymr. 803102. (KildeID 44979). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Vesterålen. Åsan fjorden. Langøya. Light.**

**Insert** Rundskjæret light, **Iso R 2s** in the following position:

WGS84 DATUM

68° 42.57' N, 14° 25.19' E

Chart: 76. Light No. 803102.

**Kart (Chart): 81****947. \* Vesterålen. Andøy. Bleik. Bleik molo lanterne.**

a) **Endre** karakter til **Iso R 2s**.

b) **Påfør** indirekte belysning (**IB**) på Bleik molo lanterne i posisjon:

WGS84 DATUM

69° 16.58' N, 15° 56.93' E

Kart: 81. Fyrmr. 817300. (KildeID 44979). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Vesterålen. Andøy. Bleik. Bleik molo light.**

a) **Amend** character to **Iso R 2s**.

b) **Insert** floodlight (**IB**) on Bleik molo light in position:

WGS84 DATUM

69° 16.58' N, 15° 56.93' E

Chart: 81. Light No. 817300.

**Kart (Chart): 87****948. \* Nord-Troms. Grøtsundet. Tønsnes. Lanterne etablert.**

**Påfør** Lauvollsgrunnen lanterne, **FI R 5s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

69° 44.68' N, 19° 05.81' E

Kart: 87. Fyrmr. 882512. (KildeID 44980). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Nord-Troms. Grøtsundet. Tønsnes. Light.**

**Insert** Lauvollsgrunnen light, **FI R 5s**, in the following position:

WGS84 DATUM

69° 44.68' N, 19° 05.81' E

Chart: 87. Light No. 882512.

## Kart (Charts): 91, 92

### 949. \* Nord-Troms. Langsundet. Langsundet lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

69° 58.55' N, 19° 40.30' E

(1) G 172.5° - 185.5°

(2) W 185.5° - **189.5°**

(3) R **189.5° - 210.0°**

(4) W **210.0°** - 221.5°

(5) G 221.5° - 043.5°

(6) W 043.5° - 047.0°

(7) R 047.0° - 053.5°

Karakter uforandret.

Kart: 91, 92. Fyrnr. 884900. (KildeID 44980). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

### \* Nord-Troms. Langsundet. Langsundet light.

*Amend sectors at the light in the following position:*

WGS84 DATUM

69° 58.55' N, 19° 40.30' E

(1) G 172.5° - 185.5°

(2) W 185.5° - **189.5°**

(3) R **189.5° - 210.0°**

(4) W **210.0°** - 221.5°

(5) G 221.5° - 043.5°

(6) W 043.5° - 047.0°

(7) R 047.0° - 053.5°

*Character unchanged.*

*Charts: 91, 92. Light No. 884900.*

## Kart (Chart): 93

### 950. \* Nord-Troms. Fugløyssund. Arnøya NV. Skjåvikneset lykt. Ny karakter.

Endre karakter til **FI(2) WRG 10s** for Skjåvikneset lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 10.62' N, 20° 24.61' E

Kart: 93. Fyrnr. 901600. (KildeID 44897). (Kystverket Midt Norge, Ålesund 29. september 2009)

### \* Nord-Troms. Fugløyssund. Arnøya NW. Skjåvikneset light. New character.

*Amend character to **FI(2) WRG 10s** on Skjåvikneset light in the following position:*

WGS84 DATUM

70° 10.62' N, 20° 24.61' E

*Chart: 93. Light No. 901600*

**951. \* Nord-Troms. Fugløyfjorden. Stor-Skorøya. Store Skorøya lykt. Ny karakter. Kartrettelse.**

**Endre** karakter til **FI(2) 10s** for Store Skorøya lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 08.66' N, 20° 02.53' E

Kart: 93. Fyrnr. 900400. (KildeID 44980). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Nord-Troms. Fugløyfjorden. Store Skorøya light. New character. Chart correction.**

**Amend** character to **FI(2) 10s** to Store Skorøya light in the following position:

WGS84 DATUM

70° 08.66' N, 20° 02.53' E

Chart: 93. Light No. 900400.

### Kart (Chart): 99

**952. \* Vest-Finnmark. Revsbotn. Lillefjorden. Rottnes overrett endret.**

**Endre** retning på overrettlinje i følgende posisjon til **126°**.

WGS84 DATUM

70° 42.14' N, 24° 36.67' E

Kart: 99. (KildeID 44980). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Vest-Finnmark. Revsbotn. Lillefjorden. Rottnes leading line.**

**Amend** bearing of leading line in the following position to **126°**.

WGS84 DATUM

70° 42.14' N, 24° 36.67' E

Chart: 99.

### Kart (Charts): 99, 323

**953. \* Vest-Finnmark. Revsbotn. Måsholmen lykt delvis omskjernet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

ED50 DATUM

70° 41.16' N, 24° 34.97' E

WGS84 DATUM

70° 41.15' N, 24° 34.52' E

(1) G 314.5° - 325.5°

(2) W 325.5° - 351.5°

(3) R 351.5° - **102.0°**

(4) W **102.0°** - 151.5°

(5) G 151.5° - **189.0°**

(6) W **189.0°** - 195.0°

(7) R 195.0° - 205.0°

(8) G 205.0° - 221.0°

Karakter uforandret.

Kart: 99, 323. Fyrnr. 930700. (KildeID 44980). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Vest-Finnmark. Revsbotn. Måsholmen light.**

*Amend sectors at the light in the following position:*

ED50 DATUM

70° 41.16' N, 24° 34.97' E

WGS84 DATUM

70° 41.15' N, 24° 34.52' E

(1) G 314.5° - 325.5°

(2) W 325.5° - 351.5°

(3) R 351.5° - **102.0°**

(4) W **102.0°** - 151.5°

(5) G 151.5° - **189.0°**

(6) W **189.0°** - 195.0°

(7) R 195.0° - 205.0°

(8) G 205.0° - 221.0°

*Character unchanged.*

*Charts: 99, 323. Light No. 930700.*

**954. \* Vest-Finnmark. Repparfjorden. Fæg fjordholmen lykt delvis omskjærmet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

ED50 DATUM

70° 29.09' N, 24° 15.11' E

WGS84 DATUM

70° 29.10' N, 24° 15.02' E

(1) R **110.0°** - 113.0°

(2) W 113.0° - **305.0°**

(3) G **305.0°** - **315.5°**

Karakter uforandret.

Kart: 99, 323. Fymr. 930000. (KildeID 44980). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Vest-Finnmark. Repparfjorden. Fæg fjordholmen light.**

*Amend sectors at the light in the following position:*

ED50 DATUM

70° 29.09' N, 24° 15.11' E

WGS84 DATUM

70° 29.10' N, 24° 15.02' E

(1) R **110.0°** - 113.0°

(2) W 113.0° - **305.0°**

(3) G **305.0°** - **315.5°**

*Character unchanged.*

*Charts: 99, 323. Light No. 930000.*

**Kart (Charts): 101, 102, 323****955. \* Vest-Finnmark. Ingøya SV. Trollundet lykt delvis omskjermet.**

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

ED50 DATUM

71° 02.73' N, 23° 59.22' E

WGS84 DATUM

71° 02.61' N, 23° 59.12' E

(1) G 259.0° - 278.5°

(2) W 278.5° - 286.0°

(3) R 286.0° - 334.0°

(4) W 334.0° - 335.0°

(5) G 335.0° - 063.0°

(6) W 063.0° - **078.5°**

(7) R **078.5°** - 094.0°

Karakter uforandret.

Kart: 101, 102, 323. Fyrnr. 935400. (KildeID 44980). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* Vest-Finnmark. Ingøya SW. Trollundet light.**

*Amend sectors at the light in the following position:*

ED50 DATUM

71° 02.73' N, 23° 59.22' E

WGS84 DATUM

71° 02.61' N, 23° 59.12' E

(1) G 259.0° - 278.5°

(2) W 278.5° - 286.0°

(3) R 286.0° - 334.0°

(4) W 334.0° - 335.0°

(5) G 335.0° - 063.0°

(6) W 063.0° - **078.5°**

(7) R **078.5°** - 094.0°

Character unchanged.

Charts: 101, 102, 323. Light No. 935400.

**NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND**  
(*Norwegian Sea Westward to Island*)

**Kart (Charts): 309, 310, 557**

**956. \* Norskehavet. Oseberg N. Undervannsrørledning etablert. Hefte (Submarine pipeline. Obstruction).**

a) **Påfør** et hefte i følgende posisjon:

(*Insert an obstruction in the following position*):

ED50 DATUM

65° 41.64' N, 07° 39.35' E

b) **Påfør** en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(*Insert a submarine pipeline between following positions*):

ED50 DATUM

(1) 65° 41.64' N, 07° 39.35' E

(2) 65° 39.26' N, 07° 38.96' E

(3) 65° 36.22' N, 07° 33.13' E Kartgrense 309 (*Chart border 309*)

(4) 65° 33.95' N, 07° 28.06' E

(5) 65° 30.59' N, 07° 22.71' E

(6) 65° 27.76' N, 07° 15.87' E

(7) 65° 22.87' N, 07° 12.53' E

(8) 65° 08.62' N, 06° 56.17' E

(9) 65° 05.67' N, 06° 48.22' E

Kart: 309, 310, 557. (KildeID 44855). (Redaksjonen, Stavanger 29. september 2009)

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I  
NORSKE FARVANN**  
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in *Norwegian Waters*)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

**Kart (Charts): 5, 473**

**957. \* (P). Telemark. Langesund. Langesundstangen. Lanterne endret.**

Fyrnr. 044150 Langeskjær lanterne, i følgende posisjon, har endret fyrlistennummer og navn til **Fyrnr. 044152 Tangenskjær**. Karakteren er endret fra til **Iso R 4s**.

WGS84 DATUM

58° 59.40' N 09° 45.20' E

Kart: 5, 473. Fyrnr. 044152. (KildeID 30760). (Kystverket Sørøst, Arendal 1. oktober 2009).

**\* (P). Telemark. Langesund. Langesundstangen. Light.**

*Light No. 044150 Langeskjær lanterne, in the following position, has been given a new name and light number. Number and name are now as follows:*

**Light No. 044152 Tangenskjær**. *New character is Iso R 4s.*

WGS84 DATUM

58° 59.40' N 09° 45.20' E

*Charts: 5, 473. Light No. 044152.*

**Kart (Chart): 131**

**958. \* (T). Sør-Trøndelag. Levanger havn. Lykt slukket.**

Levanger lykt i følgende posisjon, er slukket:

WGS84 DATUM

63° 45.18' N, 11° 17.53' E

Kart: 131. Fyrnr. 421200. (KildeID 30760). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 30. september 2009).

**\* (T). Sør-Trøndelag. Levanger. Light unlit.**

*Levanger light, in the following position, is unlit:*

WGS84 DATUM

63° 45.18' N, 11° 17.53' E

*Chart: 131. Light No. 421200.*

**Kart (Charts): 87, 466****959. \* (T). Nord-Troms. Tromsøundet. Kabellegging.**

Seløy Undervannsservice og Tromsø Kommune skal legge 2 avløpsledninger.

Ledning 1 krysser Tromsøundet fra Solstrand til Strandveien.

Start: Solstrand 69° 37.2' N, 18 57.1' E

Slutt: Strandveien 69° 38.5' N, 18° 56.8' E

Ledning 2 går fra Slettaelva til Langnes.

Start: 69° 41.7' N, 18° 53.4' E

Slutt: 69° 41.3' N, 18° 54.4' E

Arbeidet vil foregå i tidsrommet 15.10.09 til 23.11.09.

Kart: 87, 466. (KildeID 30760). (Redaksjonen, Stavanger 9. oktober 2009).

**\* (T). Nord-Troms. Tromsøundet. Submarine cables.**

*Two submarine cables crossing Tromsøundet will be installed between 15 October and 23 November.*

*Cable 1*

*Starting point: 69° 37.2' N, 18 57.1' E*

*End point: 69° 38.5' N, 18° 56.8' E*

*Cable 2:*

*Starting point: 69° 41.7' N, 18° 53.4' E*

*End point: 69° 41.3' N, 18° 54.4' E*

*Charts: 87, 466.*

**Kart (Charts): 109, 111****960. \* (P). Øst-Finnmark. Berlevåg V. Skarveneset lanterne. Ny karakter.**

I løpet av høsten 2009 vil Skarveneset lanterne, i følgende posisjon, endre karakter til

**FI WR 5s.**

WGS84 DATUM

70° 53.11' N, 29° 57.98' E

Kart: 109, 111. Fyrnr. 961600. (KildeID 30760). (Kystverket Troms og Finnmark, Honningsvåg 8. oktober 2009).

**\* (P). Øst-Finnmark. Berlevåg V. Skarveneset light.**

*This fall the character of Skarveneset light, in the following position, will be amended to*

**FI WR 5s.**

WGS84 DATUM

70° 53.11' N, 29° 57.98' E

*Charts: 109, 111. Light No. 961600.*

## MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE

(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

### Kart (*Chart*): 514, 515, 551, 552

#### 961. \* (T). Barentshavet, bølgebøyer utlagt

**Slett** tidligere Efs (P) 22/1372/09

Wavescan-bøyer for måling av bølger, strøm og værforhold er forankret i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- 1) 73° 33' N, 16° 30' E
- 2) 74° 00' N, 30° 00' E
- 3) 71° 35' N, 28° 30' E

Bøyene er 2.9 m i diameter, har 3.5m høy mast, bøyeskroget er gult med sorte solcellepaneler og bøyene fører blinkende lys med karakter 5 lynblink hvert 20 s. Bøyene er utstyrt med aktiv radarresponder. Bøyeposisjonene på overflaten kan avvike inntil 750 m fra oppgitt forankret posisjon, og passerende fartøyer må holde god avstand til bøyene og deres forankringer.

Kart: 514, 515, 551, 552. (KildeID 30760). (Fugro OCEANOR, Trondheim 1. oktober 2009).

#### \* (T). Barents Sea, Wave buoys deployed

**Delete** former (P) 22/1372/09

*Wavescan buoys for measurements of waves, currents and weather conditions have been deployed in the following positions:*

WGS84 DATUM

- 1) 73° 33' N, 16° 30' E
- 2) 74° 00' N, 30° 00' E
- 3) 71° 35' N, 28° 30' E

*The buoys have a diameter of 2.9 m, a 3.5m tall mast, and the buoy hull is yellow. The buoys carry flashing yellow lights giving 5 flashes every 20 s. The buoys are equipped with radar responders. The buoy positions on the surface can deviate up to 750 m from the specified nominal positions, and passing vessels must keep good distance from the buoys and their moorings.*

*Charts: 514, 515, 551, 552.*

## FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

### 962. \* Sommertid for året 2009 opphører.

Sommertiden opphører søndag 25. oktober 2009 kl. 03.00 da klokken stilles 1 time tilbake. (Redaksjonen, Stavanger 12. oktober 2009).

#### \* *Daylight saving time 2009 ends.*

*Daylight saving time ends on Sunday on 25 October. At 03.00 the clock is set back 1 hour.*

### 963. \* (T). Sør Norge. DGPS stasjoner ute av drift.

Følgende dgps stasjoner er midlertidig ute av drift:

Lista: frekvens 304 kHz

Utvær: frekvens 314 kHz

(KildeID 30760). (Kystverket Vest, Haugesund 29. september 2009).

#### \* (T). South Norway. DGPS stations off line.

*The following dgps stations are temporarily off line:*

*Lista: frequency 304 kHz*

*Utvær: frequency 314 kHz*

## Skyteøvelser. Advarsler.

(Gunnery Exercises. Warnings)

### 964. \* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (Gunnery exercises . Danger areas-continously active).

Skyting mot luft- og sjøsmål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.

(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END 207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 307, 559. (Redaksjonen, Stavanger 2009).

**965. \* Oversikt over norske sjøkart:**

**Siste tryknings- og Efs dato for norske sjøkart og rettelser etter siste trykk**  
*(Latest print dates and updates according to Efs for Norwegian charts).*

Forklaring til kolonner:

**Gyldig utgave (Valid edition)**

Årstallet i kolonnen Gyldig utgave angir årstallet kartet ble utgitt som **nytt kart** eller **ny utgave**.

Kart med utgivelsesår eller årstall for ny utgave **eldre** enn årstallet i kolonnen **Gyldig utgave** er **foreldet** og må ikke brukes. Kartets utgivelsesår og årstall for ny utgave finnes i kartets tittelubrikk.

*(Charts with **Publication** date or **New Edition** date older than the **Valid edition** are obsolete, and must not be used)*

**Siste trykk (Latest print)**

Angir måned og år for siste trykk  
*(Month and year for latest print)*

**Ajour Efs (Updated to Efs)**

Angir til hvilken Efs utgave kartet er ajourført

**Kartrettelser i Efs siden siste trykk**

**Chart corrections, Efs No.**

**HOVED-/KYSTKARTSERIEN****Main/Coastal Chart Series**

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
1	Oslofjorden. Færder-Hvaler-Halden	2007	Mars 09	4/09	5/09, 6/09, 12/09, 14/09, 15/09, 16/09
2	Torbjørnskjær - Fulehuk - Rakkebåene	2007	Nov 07	21/07	23/07, 01/08, 03/08, 10/08, 21/08, 5/09, 6/09, , 12/09 14/09, 15/09, 17/09
3	Oslofjorden. Fulehuk - Filtvet - Rødtangen	2007	Mai 08	8/08	10/08, 21/08, 5/09, 12/09, 15/09
4	Oslo-Rødtangen-Drammen	2009	Juli 09	12/09	13/09, 14/09, 16/09, 17/09
5	Svenner - Porsgrunn - Jomfruland	2009	Juli 09	13/09	14/09, 17/09, 18/09
6	Jomfruland - Risør	2001	Sept. 07	15/07	20/07, 21/07, 01/08, 03/08, 04/08, 10/08, 11/08, 14/08, 21/08, 8/09, 17/09, 18/09
7	Risør - Arendal	2000	Mai 08	8/08	11/08, 21/08, 4/09, 5/09, 17/09, 18/09
8	Arendal - Lillesand	2000	Aug. 08	15/08	21/08, 14/09, 17/09, 18/09
9	Lillesand - NyHellesund	1999	Mars 09	4/09	8/09, 11/09, 14/09, 16/09
10	Ny Hellesund -	2007	Mars 09	4/09	5/09, 6/09, 12/09

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	<b>Lindesnes</b>				
11	<b>Lindesnes – Lista</b>	1998	April 08	7/08	14/08, 4/09, 6/09, 7/09, 8/09, 14/09
12	<b>Lista – Svåholmane</b>	2004	Juli 07	13/07	06/08, 14/08, 3/09, 7/09, 16/09
13	<b>Nesvåg-Kvassheim</b>	2005	April 08	6/08	11/09, 16/09
14	<b>Ogna-Tananger</b>	2000	Okt. 07	21/10	20/07, 21/07, 13/08, 20/08, 24/08
15	<b>Ryfylkefjordane. Sjernarøyane – Sauda</b>	2001	Aug. 09	15/09	16/09, 17/09, 18/09
16	<b>Tananger-Stavanger-Skudenes</b>	2008	Aug. 09	14/09	17/09, 18/09
17	<b>Karmsundet – Ryvarden - Skjoldafjorden</b>	2009	April 09	7/09	16/09
19	<b>Ryvarden - Selbjørnsfjorden</b>	2006	Juni 09	10/09	11/09, 12/09
20	<b>Sunnhordlandsfjordene</b>	2007	Mars 09	4/09	8/09, 9/09
21	<b>Selbjørnsfjorden – Bergen</b>	2004	Mars 09	6/09	8/09, 9/09, 12/09
22	<b>Samnanger- , Bjørna- og Ytre Hardangerfjord</b>	2003	Mai 08	9/08	10/08, 13/08, 17/08, 21/08, 22/08, 3/09, 6/09, 8/09, 9/09
23	<b>Bergen - Fedje</b>	2008	Aug. 09	15/09	
24	<b>Fensfjorden – Sognesjøen</b>	2004	Mai 08	9/08	11/08, 14/08, 18/08, 20/08, 2/09, 3/09, 5/09, 7/09, 8/09, 10/09, 11/09, 13/09
25	<b>Sognesjøen-Stavenes</b>	2009	Mai 09	9/09	
26	<b>Håsteinen – Batalden</b>	2009	Mai 09	9/09	
27	<b>Sunnfjord</b>	1973	Mars 09	4/09	5/09, 6/09, 7/09, 8/09
28	<b>Bremanger</b>	2009	April 09	7/09	14/09, 16/09, 18/09
29	<b>Stad</b>	2009	Feb. 09	3/09	4/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 17/09, 18/09
30	<b>Haugsholmen – Ålesund</b>	2008	Okt. 08	18/08	20/08, 22/08, 24/08, 1/09, 2/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09, 17/09, 18/09
31	<b>Breisundet – Fjørtoft</b>	2008	Nov. 08	20/08	22/08, 23/08, 24/08, 3/09, 6/09, 7/09, 9/09, 11/09, 14/09, 16/09
32	<b>Steinshamn – Hustadvika</b>	2008	Okt. 08	18/08	3/09, 7/09, 18/09
33	<b>Harøyfjorden-Molde</b>	2008	Nov. 08	120/08	21/08, 23/08, 3/09, 12/09, 18/09
34	<b>Romsdalsfjorden. Molde-Åndalsnes</b>	2008	Sept. 08	17/08	21/08, 23/08, 12/09
35	<b>Hustadvika</b>	2008	Sept. 09	16/09	
36	<b>Kristiansund-Tyrhaug</b>	2008	Juni 08	10/08	11/08, 16/08, 23/08, 11/09, 13/09
37	<b>Tyrhaug-Trondheimsleia</b>	1984	Des. 07	22/07	24/07, 16/08, 20/08, 11/09
38	<b>Trondheimsleia. Terningen-Kyrksæterøra-Ørlandet</b>	2007	April 09	7/09	18/09
39	<b>Trondheimsfjorden. Agdenes - Thamshamn - Buvika</b>	1984	Des. 07	23/07	02/08, 03/08, 21/08
40	<b>Smøla</b>	2007	Juni 09	10/09	11/09, 17/09
41	<b>Frøya-Gjæsingen</b>	2007	Mai 09	9/09	14/09, 15/09, 17/09
42	<b>Gjæsingen-Halten</b>	2007	Mai 08	09/08	24/08, 15/09

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
43	<b>Agdenes – Lauvøya</b>	2007	Mai 09	8/09	18/09
44	<b>Lauvøya-Halten-Roan</b>	2007	Okt. 08	19/08	24/08, 9/09, 14/09
45	<b>Roan – Grunnan</b>	2004	Nov. 07	20/07	14/08, 3/09
46	<b>Folda</b>	2004	Mai 08	08/08	11/08, 3/09
47	<b>Namsfjorden</b>	2008	Feb. 08	02/08	10/08, 17/08
48	<b>Gjæslingen - Dolmsundet</b>	2001	Juni 08	10/08	11/08, 20/08, 8/09, 9/09, 13/09, 16/09, 18/09
49	<b>Ytter-Vikna</b>	2003	Nov. 07	20/07	11/08
50	<b>Vikna-Sklinna</b>	2002	Jan. 09	24/08	2/09
51	<b>Dolmsundet - Lyngvær</b>	2000	Mai 09	9/09	
52	<b>Høgbraken</b>	2001	Nov. 08	20/08	23/08
53	<b>Lyngvær - Strømøyen</b>	2001	Okt. 08	19/08	20/08, 2/09
54	<b>Vega - Bremsteinen - Skjærvær</b>	2007	Des. 07	21/07	11/08
55	<b>Strømøyen – Tjøtta</b>	2005	Okt. 08	19/08	20/08, 10/09, 17/09
56	<b>Tjøtta - Dønna</b>	2005	Mai 09	9/09	
57	<b>Vefsen- og Leirfjorden</b>	2007	Mai 09	9/09	17/09
58	<b>Skipbåtsvær - Træna</b>	2005	April 08	6/08	21/08, 23/08, 2/09
59	<b>Fra Dønna til Lurøya</b>	2005	Nov. 08	20/08	21/08, 23/08, 2/09, 3/09, 8/09, 9/09, 11/09, 12/09
60	<b>Ranfjorden</b>	2003	Sept. 07	17/07	22/07, 03/08, 07/08, 19/08
61	<b>Træna – Nesøya - Myken</b>	2005	Aug. 08	14/08	20/08, 21/08, 23/08, 2/09, 4/09, 5/09, 6/09, 7/09, 8/09, 9/09, 10/09, 12/09
62	<b>Lurøya –Nesøya - Rødøya</b>	2005	Jan. 09	1/09	2/09, 4/09, 5/09, 6/09, 7/09, 8/09, 9/09, 10/09, 11/09, 12/09 14/09, 16/09, 17/09
63	<b>Myken - Ternholman</b>	2005	Mars 08	06/08	20/08, 21/08, 5/09, , 12/09 14/09
64	<b>Støtt - Salfjorden</b>	2006	Nov. 07	20/07	14/08
65	<b>Flainvær – Bodø - Landegode</b>	2006	Juni 09	10/09	12/09
66	<b>Landegode - Kjærringøy - Leines</b>	2005	Nov. 07	21/07	07/08, 14/08, 20/08
67	<b>Leines - Grøtøy - Steigen</b>	2006	Juni 08	10/08	14/08, 5/09
68	<b>Steigen - Tranøy</b>	2006	Juni 07	12/07	15/07, 18/07, 11/08, 14/08
69	<b>Tranøy - Raftsundet</b>	2008	Juni 08	11/08	13/08, 16/08, 17/08, 20/08, 22/08, 5/09, 16/09
70	<b>Røst - Værøy</b>	2008	Sept. 08	16/08	1/09, 13/09
71	<b>Værøy - Lofotodden</b>	2009	Feb. 09	3/09	13/09
72	<b>Lofotodden - Stamsund</b>	2008	Sept. 08	17/08	18/08, 21/08, 10/09
73	<b>Ure - Gimsøystraumen - Svolvær</b>	2008	Sept. 08	16/08	17/08, 21/08, 7/09, 12/09, 14/09, 16/09
74	<b>Fuglehuk - Ramberg - Eggum</b>	2008	Sept. 08	17/08	10/09
75	<b>Eggum og Gimsø til Gaukværø og Stokmarknes</b>	2008	Juli 08	12/08	17/08, 21/08, 22/08
76	<b>Stokmarknes – Sortland – Malnes</b>	2007	Aug. 08	14/08	22/08, 2/09, 16/09
77	<b>Tjeldsundet – Harstad –</b>	2005	Okt. 08	19/08	21/08

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	<b>Lavangen</b>				
78	<b>Hovden – Langenes - Risøysundet</b>	2007	Aug. 08	15/08	17/08, 3/09
79	<b>Risøysundet – Kvæfjorden – Harstad</b>	2007	Sept. 08	17/08	19/08, 3/09
80	<b>Harstad - Sjøvegan - Dyrøya</b>	2008	Juni 08	10/08	19/08, 15/09, 17/09
81	<b>Fra Nordmjele til Andenes og Dverberg</b>	2008	Feb. 08	02/08	
82	<b>Andfjorden</b>	2007	Des. 08	22/08	24/08, 17/09
83	<b>Dyrøya – Gibostad</b>	2004	Nov. 07	20/07	15/09
84	<b>Gibostad - Rystraumen - Hekkingen</b>	2008	Feb. 08	02/08	13/08, 17/08
85	<b>Ytre Senja</b>	2007	Okt. 09	18/09	
86	<b>Ytre Kvaløya</b>	2007	Jan. 09	2/09	
87	<b>Rystraumen - Tromsø - Grøtsundet</b>	2002	Nov. 07	20/07	04/08, 22/08, 2/09
88	<b>Lyngøya - Nordkvaløya</b>	2008	Jan. 08	24/07	21/08
89	<b>Fra Sør Fugløy til Kvaløy og Torsvaag</b>	2008	Feb. 08	02/08	03/08, 21/08
90	<b>Ullsfjorden og Lyngenfjorden</b>	2002	Jan. 08	24/07	03/08
91	<b>Grøtsundet – Lyngstuva - Kågen</b>	2005	Okt. 07	18/07	
92	<b>Karlsøy - Flatværet - Gåsan</b>	2002	Feb. 08	3/08	
93	<b>Fugløya – Arnøya</b>	2003	Juni 09	10/09	13/09
94	<b>Fra Skjervøy til Kvænangen</b>	2007	Juli 07	12/07	24/06, 1/07, 08/07, 15/07, 22/07, 03/08, 14/09
95	<b>Brynnilen –Loppa - Sørøya</b>	2005	Okt. 09	18/09	
96	<b>Altafjorden og Langfjorden</b>	2007	Sept. 07	16/07	04/08, 13/08, 21/08
97	<b>Sørøysundet – Stjernesundet - Rognsundet</b>	2005	Jan. 09	24/08	2/09
98	<b>Sørøysundet - Vargsund - Hammerfest</b>	2005	Nov. 06	19/06	20/06, 21/06, 22/06, 16/07, 3/09
99	<b>Fra Kvalsund og Revsbotn til Bustadsund</b>	2007	Okt. 07	21/07	21/08, 18/09
100	<b>Ytre Sørøya</b>	2005	Nov. 06	19/06	20/06
101	<b>Hammerfest - Fruholmen</b>	2006	Mai 08	8/08	19/08, 21/08, 2/09, 3/09, 4/09
102	<b>Bustadsund og Rolvsøy - Måsøy</b>	2008	Feb. 08	02/08	03/08, 17/08, 19/08, 20/08, 21/08, 2/09, 4/09, 18/09
103	<b>Fra Maasøy til Nordkapp og Honningsvåg</b>	2008	April 08	6/08	17/08, 20/08, 21/08, 17/09, 18/09
104	<b>Fra Nordkapp og Litle Tamsøy til Sværholt</b>	2008	Mars 08	04/08	12/08, 17/08, 19/08, 20/08, 18/09
105	<b>Repvåg - Kistrand</b>	2008	Mars 08	4/08	07/08, 17/08, 19/08
106	<b>Porsangerfjorden -</b>	2008	Nov. 08	20/08	

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
	<b>Kistrand - Lakselv</b>				
107	<b>Laksefjorden - Kunes - Tømmervik - Mårøya</b>	2003	Aug.03	13/03	22/03, 15/06, 04/08, 17/08, 20/08
108	<b>Sværholt -Hopseidet - Nordkinn</b>	2009	Okt. 09	18/09	
109	<b>Nordkinn - Tanahorn</b>	2004	Nov. 07	21/07	04/08, 13/08, 21/08, 23/08, 1/09
110	<b>Tanafjorden</b>	2004	Feb. 04	1/04	15/06, 15/07, 04/08, 13/08, 23/08
111	<b>Berlevåg - Båtsfjord</b>	2009	Mai 09	9/09	
112	<b>Båtsfjord – Havningberg</b>	2009	Aug. 09	15/09	
113	<b>Havningberg - Vardø</b>	2003	Juni 08	10/08	21/08, 4/09
114	<b>Ytre Kiberg - Vadsø</b>	2008	Nov. 08	20/08	
115	<b>Vadsø - Varangerfjorden</b>	2008	Aug. 08	14/08	17/08
116	<b>Sør-Varanger. Bugøynes - Grense-Jakobselv</b>	2007	Sept. 07	16/07	17/07, 18/07, 19/07, 22/07, 12/08, 17/08, 14/09, 17/09
117	<b>Ytre Hardangerfjorden</b>	2006	Jan. 08	01/08	03/08, 05/08, 11/08, 19/08, 3/09
118	<b>Indre Hardangerfjorden</b>	2006	Jan. 09	24/08	
119	<b>Osterfjorden og Sørfjorden</b>	2008	Mars 08	06/08	18/08, 22/08
120	<b>Hjeltefjorden. Stureterminalen – Mongstad</b>	2007	Juni 09	11/09	
121	<b>Ytre Sognefjorden</b>	2009	Aug. 09	15/09	18/09
123	<b>Nordfjord</b>	2009	Sept. 09	16/09	
124	<b>Sognefjorden. Fra Fresvik til Gudvangen og Flåm</b>	2009	Aug. 09	14/09	
125	<b>Haugsholmen – Volda</b>	2008	Des. 08	22/08	23/08, 24/08, 3/09, 6/09, 7/09, 9/09, 10/09, 11/09, 13/09, 14/09
126	<b>Storfjorden. Ytre del med Hjørundfjorden</b>	2008	Juni 08	11/08	18/08, 20/08, 22/08, 23/08, 24/08, 3/09, 6/09, 9/09, 11/09, 18/09
127	<b>Storfjorden. Indre del, Sjøholt – Geiranger</b>	2004	Juni 08	06/08	8/09
128	<b>Kristiansund-Sunnalsøra</b>	2008	Juni 08	11/08	16/08, 13/09
129	<b>Halsafjorden-Surnadalsøra</b>	2008	Juli 08	12/08	16/08, 20/08, 16/09
130	<b>Trondheimsfjorden. Trondheim - Skogn</b>	1990	Juni 09	12/09	
131	<b>Trondheimsfjorden. Levanger - Steinkjer</b>	2008	April 08	7/08	10/08, 17/09
132	<b>Høgsfjorden - Lysefjorden</b>	2001	April 08	06/08	07/08, 13/08, 22/08, 23/08, 2/09
133	<b>Innerfjorden - Tosen - Bindalsfjorden</b>	2006	Juni 06	9/06	15/06, 19/06, 20/06, 22/06, 07/07, 09/07
134	<b>Ursfjorden og Velfjorden</b>	2006	Mars 09	4/09	5/09
135	<b>Rødøya – Støtt</b>	2005	Feb. 09	2/09	12/09, 14/09, 16/09, 17/09
136	<b>Beiarn og Saltfjorden</b>	2005	Juni 07	11/07	15/07, 19/07, 23/07, 02/08, 05/08, 07/08, 14/08, 21/08, 9/09, 10/09, 16/09
137	<b>Skjerstadvfjorden –</b>	2006	Aug. 08	15/08	

<b>Kart</b>	<b>Tittel:</b>	<b>Gyldig utgave</b>	<b>Siste trykk</b>	<b>Efs</b>	<b>Kartrettelser</b>
	<b>Rognan</b>				
138	<b>Sørfolda</b>	2006	Okt. 08	18/08	
139	<b>Nordfolla</b>	2006	Okt. 08	19/08	5/09
140	<b>Tysfjorden</b>	2005	Mars 09	5/09	
141	<b>Ofofjorden</b>	2005	Feb. 08	3/08	06/08, 11/08, 21/08
142	<b>Narvik – Skjomen – Rombaken</b>	2004	April 07	6/07	22/08, 18/09
143	<b>Malangen - Balsfjorden</b>	2001	Aug. 01	14/01	3/04 09/04, 2/06
252	<b>Indre Sognefjorden</b>	1961	Juni 08	10/08	18/08, 22/08

## HAVNEKARTSERIEN

### Harbour Chart Series

Kart	Tittel:	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
401	<b>Oslo-Spro</b>	1972	Juli 09	12/09	14/09, 16/09, 17/09
402	<b>Spro – Filtvet</b>	1972	Juli 09	12/09	13/09
452	<b>Oslo havn</b>	1974	Okt. 06	20/06	21/06, 1/07, 20/07, 23/07, 03/08, 12/08, 1/09, 5/09, 7/09, 10/09, 14/09, 16/09, 17/09
453	<b>Arendal havn</b>	1949	April 05	6/05	07/05, 13/07, 7/09, 17/09, 18/09
454	<b>Kristiansund havn</b>	1979	April 08	7/08	13/09
455	<b>Stavanger havn med innselinger</b>	1987	Nov. 07	20/07	07/08, 14/08, 23/08, 24/08, 3/09, 4/09, 9/09
456	<b>Ålesund havn</b>	1979	Sept. 08	15/08	20/08, 22/08, 23/08, 24/08, 3/09, 6/09, 7/09, 9/09, 11/09
457	<b>Mandal havn</b>	1951	Jan. 07	1/07	03/08, 12/08, 7/09, 12/09
458	<b>Trondheim havn</b>	1952	Mai 08	8/08	10/09
459	<b>Kristiansand havn</b>	2005	Jan. 09	1/09	
460	<b>Bergen havn</b>	2003	Mai 09	8/09	
461	<b>Narvik havn</b>	2004	Sept. 07	15/07	22/08
462	<b>Svolvær - Kabelvåg</b>	2006	Nov. 06	21/06	13/08
463	<b>Mo i Rana</b>	2008	Mai 08	8/08	
464	<b>Fredrikstad havn</b>	1961	Okt. 08	18/08	8/09
465	<b>Sarpsborg havn</b>	1960	Juli 03	12/03	11/07, 19/07, 3/09
466	<b>Tromsøysundet- Sandnessundet med Tromsø havn</b>	1989	Juli 08	11/08	22/08, 2/09, 14/09
467	<b>Egersund havn, Sirevåg og Hellvik med innselinger</b>	1977	Okt. 08	18/08	11/09, 16/09
468	<b>Tønsberg havn</b>	1961	Okt. 06	20/06	21/06, 23/06, 13/07, 10/09, 17/09
469	<b>Nordre Karmsund med Haugesund havn</b>	1963	Feb. 07	3/07	10/04, 22/04, 03/05, 04/05, 06/05, 09/05, 13/05, 22/05, 7/09 4/06, 8/06, 9/06, 10/06, 21/06, 22/06, 23/06, 1/07, 20/07, 21/07, 09/08, 18/09
470	<b>Singlefjorden, Iddefjorden med Halden havn</b>	1964	Nov. 05	21/05	23/05, 2/06, 2/06, 3/06, 20/06, 13/08, 22/08, 6/09, 9/09
471	<b>Kvitsøy og Skudenæs havn</b>	1972	Mars 07	5/07	14/07, 20/07, 21/07, 22/07, 03/08, 07/08, 14/09
472	<b>Drammen havn</b>	1982	Sept. 09	16/09	
473	<b>Langesund-Herøya</b>	2009	Mai 09	8/09	
474	<b>Porsgrunn - Skien</b>	2008	Des. 08	22/08	24/08, 14/09
475	<b>Risavika med innselinger</b>	1968	Sept. 06	16/06	05/07, 20/07, 21/07, 13/08, 23/08, 24/08, 2/09, 3/09, 6/09
476	<b>Bodø havn</b>	2005	Sept. 08	16/08	
477	<b>Farsund havn med innselinger</b>	1970	Feb. 07	3/07	09/08, 3/09, 4/09, 8/09, 15/09
478	<b>Flekkefjord havn med</b>	1979	Juni 08	10/08	7/09

<b>Kart</b>	<b>Tittel:</b>	<b>Gyldig utgave</b>	<b>Siste trykk</b>	<b>Efs</b>	<b>Kartrettelser</b>
	<b>innseilinger</b>				
479	<b>Florøhavn, Stabben-farvannet</b>	1971	Nov. 08	20/08	1/09, 4/09, 5/09, 6/09, 7/09, 8/09
480	<b>Larvikhavn. Sandefjord havn</b>	1974	Aug. 06	16/06	22/06, 02/07, 23/08, 6/09, 11/09, 12/09
481	<b>Åsgårdstrand-Slagenstangen</b>	1969	Okt. 06	20/06	5/09, 11/09
482	<b>Moss havn</b>	1975	April 08	7/08	
483	<b>Fedje-Mongstad</b>	2003	Des. 06	23/06	24/06, 13/07, 18/07, 22/07, 24/07, 11/08, 14/08, 2/09
484	<b>Molde havn</b>	1982	Aug. 09	15/09	
485	<b>Sandnes havn</b>	1982	Sept. 09	16/09	
486	<b>Horten havn</b>	1980	Des. 05	21/05	6/06, 22/06, 06/07, 19/07, 01/08, 10/08, 11/09
487	<b>Harstad havn</b>	2006	Nov. 06	21/06	22/06, 23/06, 08/07
488	<b>Brønnøysund med innseilinger</b>	1986	Sept. 07	17/07	14/09
489	<b>Hammerfest med innseilinger</b>	2006	Juni 06	11/06	20/06, 22/06, 16/07, 3/09
490	<b>Ulvesundet med Måløy havn</b>	1990	Juli 07	12/07	3/06, 16/06, 08/07, 2/09
491	<b>Kårstø og Karmsundet</b>	2003	Okt. 09	18/09	
492	<b>Melkøya - Muolkkut</b>	2006	Juni 06	11/06	16/07
493	<b>Kollsnes</b>	2008	Mai 08	10/08	
494	<b>Nyhamna</b>	2008	Feb. 08	02/08	

## KYSTKARTSERIEN

### Coastal Chart Series

	<b>Tittel</b>	<b>Gyldig utgave</b>	<b>Siste trykk</b>	<b>Efs</b>	<b>Kartrettelser</b>
201	<b>Oslofjorden</b>	1977	Sept. 08	15/08	22/08, 1/09, 5/09, 6/09
202	<b>Oslofjordens munning. Fra Jomfruland til Fulehuk og Strømstad</b>	1929	Aug. 06	16/06	08/07, 12/07, 13/07, 14/07, 23/07, 03/08, 15/08, 23/08, 6/09, 18/09
270	<b>Lopphavet</b>	2005	Juli 05	12/05	16/05
302	<b>Fra Bergen til Andenes</b>	1932	Sept. 09	16/09	
305	<b>(INT 1300) Skagerrak, østre blad</b>	2004	Mars 09	Dansk Efs 5/09	
306	<b>Skagerrak, vestre blad</b>	1907	Juli 08	11/08	13/08, 15/08, 16/09, 18/09
307	<b>Stavanger - Florø</b>	1982	Mai 09	9/09	14/09, 15/09, 16/09, 18/09
308	<b>Florø - Smøla</b>	1977	Mai 09	9/09	
309	<b>Fra Smøla til Vega</b>	1960	Mai 09	9/09	
310	<b>Fra Leka og Sklinna til Vestfjorden</b>	1960	Juli 07	12/07	02/05, 05/07, 15/07, 19/07, 22/07, 23/07, 24/08
311	<b>Fra Støtt til Andenes</b>	1960	Mars 09	05/09	
315	<b>Grønlandshavet</b>	2008	Nov. 08	20/08	
321	<b>Fra Andenes til Grøtsund</b>	1936	Mai 07	9/07	04/08
322	<b>Fugløybanken - Lopphavet</b>	1970	Sept. 08	17/08	21/08
323	<b>Fra Sørøya til Nordkapp</b>	1962	Feb. 08	02/08	19/08, 20/08, 21/08, 4/09
324	<b>Fra Nordkapp til Kjølnes</b>	1959	Des. 08	20/08	
325	<b>Fra Slettnes til Grense Jakobselv</b>	1929	Aug. 09	15/09	

## OVERSEILINGSKART

### General Chart Series

<b>Kart</b>	<b>Tittel</b>	<b>Gyldig utgave</b>	<b>Siste trykk</b>	<b>Efs</b>	<b>Kartrettelser</b>
300 (INT 10)	<b>Norskehavet</b>	2009	Jan. 09	1/09	
301 (INT 140)	<b>Nordsjøen</b>	2009	Mars 09	5/09	
303 (INT 100)	<b>Norskehavet, Norge - Jan Mayen</b>	2008	Des. 08	22/08	24/08
304 (INT 101)	<b>Norskehavet, Norge - Island</b>	1976	Nov. 08	20/08	
505	<b>Fra Bjørnøya til Isfjorden , Storfjorden og Hopen</b>	1983	Jan. 03	1/03	-
506	<b>Barentshavet, fra Storbanken og Sentralbanken til Nov. Zemlja</b>	1978	Feb. 05	2/05	20/07
507	<b>Nordsvalbard</b>	1986	Jan. 03	1/03	05/05
514	<b>Barentshavet</b>	1980	Sept. 99	16/99	23/99, 18/06, 04/07, 07/07, 08/07, 18/08
515	<b>Svalbard - Grønland</b>	1962	Feb. 01	3/01	04/07, 07/07, 08/07, 22/07, 05/08
550 (INT 904)	<b>Dronning Maud Land</b>	2002	Juni 02	10/02	

## FISKERIKARTSERIEN

### Fisheries Chart Series

<b>Kart</b>	<b>Tittel</b>	<b>Gyldig utgave</b>	<b>Siste trykk</b>	<b>Efs</b>	<b>Kartrettelser</b>
551	<b>Barentshavet, sørvestlige del</b>	1979	Des. 07	21/07	
552	<b>Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya</b>	1964	Feb. 01	3/01	21/04 23/04 15/05 16/05 18/05 04/07, 05/07, 08/07
557	<b>Haltenbanken - Vesterålen</b>	1966	Juni 00	11/00	12/00 23/00 01/01 03/02 14/02 15/03 10/04 13/04 20/04 02/05 , 21/06, 05/07, 08/07, 15/07, 19/07, 23/07
558	<b>Vikingbanken - Haltenbanken</b>	1970	Jan. 02	24/01	02/02 06/02 08/02 11/02 15/02 16/02 18/02 20/02 05/03 15/03 05/04 08/04 13/04 20/04 17/05 19/05 12/05, 12/06, 13/06, ,17/06, 21/06, 22/06, 02/07, 05/07, 06/07, 07/07, 08/07, 23/08, 10/07, 15/07, 19/07, 20/07, 22/07, 23/07, 03/08, 04/08, 05/08, 09/08, 13/08, 22/08, 2/09, 8/09, 15/09
559	<b>Nordsjøen, nordre blad</b>	1970	Sept. 08	17/08	21/08, 23/08, 2/09, 3/09, 14/09, 16/09

### SVALBARD-JAN MAYEN. BOUVETØYA

Kart	Tittel	Gyldig utgave	Siste trykk	Efs	Kartrettelser
501	<b>Bjørnøya</b>	1969	Mars 04	5/04	
502	<b>Bjørnøyfarvannet</b>	1975	Feb. 01	3/01	
503	<b>Fra Bellsund til Forlandsrevet m/ Isfjorden</b>	1975	Feb. 05	2/05	19/07, 21/07, 22/07, 04/08, 05/08, 15/09
504	<b>Fra Sørkapp til Bellsund</b>	1984	Juni 07	6/07	14/08
509	<b>Fra Storfjordrenna til Forlandsrevet m/Isfjorden</b>	1973	Jan. 03	1/03	
510	<b>Fra Kapp Linné med Isfjorden til Sorgfjorden</b>	1968	Mars 02	4/02	19/07, 21/07, 22/07, 02/08, 04/08, 07/08, 15/08, 15/09
512	<b>Jan Mayen</b>	1955	Mai 99	9/99	15/03
513	<b>Svalbard - Havner</b>	2009	Mai 09	9/09	
516	<b>Bouvetøya</b>	1891	Sept. 97	17/97	07/07
521	<b>Femtebreen - Gråhukken</b>	2006	Juli 06	12/06	17/06, 19/07, 04/08, 07/08, 14/08, 15/08, 15/09
522	<b>Forlandsrevet - Femtebreen</b>	2006	Aug. 06	14/06	19/07, 21/07, 23/07, 04/08
523	<b>Isfjorden</b>	1978	April 08	5/08	20/08, 2/09, 15/09
524	<b>Prins Karls Forland - Barentsburg</b>	2003	Juli 03	11/03	14/04, 19/07, 22/07
525	<b>Bellsund – Van Mijengjorden</b>	2003	Juli 03	11/03	16/03, 20/07
526	<b>Hornsund</b>	2008	Nov. 08	20/08	23/08
527	<b>Sørkapp</b>	2008	Nov. 08	20/08	
533	<b>Storfjorden. Freemansundet - Heleysundet -Sørporten</b>	2001	Mai 01	9/01	18/06, 21/07, 22/07, 02/08
534	<b>Olgastretet. Freemansundet - Svenskøya</b>	1992	Des. 92	Des./92	21/07, 22/07
535	<b>Erik Eriksenstretet - Sørporten -Svenskøya</b>	1987	Juni 97	10/97	
536	<b>Hinlopenstretet S. Sørporten - Fosterøyane</b>	2001	Mai 01	8/01	
537	<b>Hinlopenstretet N. Fosterøyane -Nordporten</b>	2001	Mai 01	9/01	
539	<b>Norskebanken</b>	1990	Okt. 04	19/04	
540	<b>Hinlopenrenna. Moffen - Lågøya</b>	1990	Sept. 02	19/02	

## 966. \* KVALITET I NORSKE PAPIRSJØKART OG DIGITALE SJØKART.

Sjøkartverket har som målsetting at hele kysten skal være dekket av sjøkart basert på et moderne kartgrunnlag.

For å sikre optimal bruk av ressursene har Sjøkartverket gjennomført en omfattende eksternt markedsundersøkelse for å få brukernes vurdering av hvordan sjømålingen og utgivelse av nye sjøkart skal prioriteres. Anbefalingene i denne markedsundersøkelsen følges i Sjøkartverkets produksjonsplaner. Dette innebærer at oppmålingen av en del områder vil bli utsatt inntil videre, og man vil etter hvert få en blanding av nye og gamle dybde-data innenfor ett og samme digitale sjøkart eller ett og samme papirsjøkart. Dette omfatter Sjøkartverkets produkter i Hordaland og i områder nord for Vega.

**I områder med eldre sjømålinger kan det ikke utelukkes uoppdagede grunner. Det må derfor utvises stor forsiktighet ved seilas i slike områder. Farvann utenfor oppmerket/anbefalt led må ikke utfordres.**

Det trykte sjøkartets **tittelrubrikk/kildedigram** (Source Diagram) viser når kartet er sjømålt. Dette gir en indikasjon på hvilken nøyaktighet brukeren kan forvente å finne i produktet. Områder oppmålt før ca. 1960 er ufullstendig oppmålt, og det kan finnes grunner i området som ikke er vist i kartet.

### **I digitale sjøkart er datakvaliteten angitt i Zones of Confidence (ZOC-diagram)**

ZOC-diagrammet forteller om kvaliteten på dybde-dataene i de forskjellige områdene. ZOC-diagrammet tar for seg 5 kvalitets kategorier (A1 til D). For norske kystfarvann vil sone B og C i første omgang bli benyttet ut fra følgende klassifisering: ENC'er med kildedata fra eldre sjømåling (før ca. 1960) er gitt ZOC-verdi 'C', mens ENC'er med kildedata fra sjømåling yngre enn ca 1960 er gitt ZOC-verdi 'B'.

Avgrensningen for de forskjellige soner vil bli lagt til kartdataene slik at man til enhver tid kan se på skjermen hvilken sone man er i.

**Navigatører må vise stor forsiktighet ved anvendelse av (D)GPS og elektroniske sjøkart i områder med gamle sjømålingsdata, da nøyaktighet og fullstendighet i dybdeangivelser ikke er i samsvar med moderne standard.**

For øvrig bør navigatørene sørge for at navigeringen til enhver tid foregår med gode marginer og i samsvar med forsvarlig navigasjonsmessig praksis. (Statens kartverk Sjø, Redaksjonen 2. januar 2009).

**ZONES OF CONFIDENCE (ZOC) - ZOC DIAGRAM**

(For fullstendig beskrivelse henvises det til publikasjonen S57 IHO Transfer Standard for Digital Hydrographic Data)

1	2	3		4	5
ZOC	Position Accuracy •	Depth Accuracy		Seafloor Coverage	Typical Survey Characteristics <sup>5</sup>
A1	+/- 5 m	a = 0.5 b = 1		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic high accuracy Survey on WGS 84 datum; using DGPS or a minimum three lines of position (LOP) with a multi beam, channel or mechanical sweep system.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	0.6 0.8 1.5 10.5		
A2	+/- 20 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor ensonification or sweep. All significant seafloor features detected and depths measured.	Controlled, systematic survey to standard accuracy; using modern survey echo sounder with sonar or mechanical sweep.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
B	+/- 50 m	a = 1.0 b = 2		Full seafloor coverage not achieved; uncharted features, hazardous to surface navigation are not expected but may exist.	Controlled, systematic survey to standard accuracy.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	1.2 1.6 3.0 21.0		
C	+/- 500 m	a = 2.0 b = 5		Full seafloor coverage not achieved, depth anomalies may be expected.	Low accuracy survey or data collected on an opportunity basis such as soundings on passage.
		Depth (m)	Accuracy (m) +/-		
		10 30 100 1000	2.5 3.5 7.0 52.0		
D	worse than ZOC C	worse than ZOC C		Full seafloor coverage not achieved, large depth anomalies may be expected.	Poor quality data or data that cannot be quality assessed due to lack of information.

967. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (*Rigmoves*).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

Navn:	Posisjon:	Siste rapport:
Aker Barents	63° 41.1' N, 06° 40.3' E	11/9-09
Aoka Mizu	57° 54.9' N, 00° 36.0' E	19/6-09
Apollo Spirit	57° 00' 47" N, 01° 19' 40" E	1/11-06
Bideford Dolphin	61° 10.4' N, 03° 26.5' E	14/7-09
Bleo Holm	58° 06.1' N, 01° 26.3' W	27/5-01
Borgholm Dolphin	57° 57.4' N, 01° 50.7' E	3/11-08
Borgland Dolphin	61° 23.9' N, 02° 04.1' E	2/10-09
Borgsten Dolphin	58° 22.5' N, 00° 56.4' E	6/4-09
Bredford Dolphin	59° 23.5' N, 02° 20.0' E	12/10-09
Buchan Alpha	58° 55.9' N, 01° 29.3' E	17/11-09
Byford Dolphin	60° 03.5' N, 03° 58.3' E	15/5-09
Deepsea Atlantic	61° 04.3' N, 02° 11.5' E	11/8-09
Deepsea Bergen	65° 23.0' N, 07° 22.0' E	13/7-09
Deepsea Trym	60° 42.7' N, 03° 30.5' E	28/3-09
Elgin PUQ	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	3/7-00
Ensco 102	56° 50.9' N, 02° 15.3' E	26/6-08
Ensco 70	56° 01.15' N, 04° 17.84' E	1/7-08
Ensco 71	56° 31' 00" N, 05° 03' 39" E	22/2-07
Ensco 72	56° 03' 42" N, 04° 15' 24" E	18/9-03
Ensco 101	54° 37.9' N, 01° 11.3' W	6/7-09
Global Producer III	58° 08' 14" N, 02° 59' 31" E	18/1-08
GSF Arctic IV	58° 12.5' N, 00° 18.5' E	22/5-09
GSF Galaxy I	57° 22.5' N, 01° 51.9' E	30/7-08
GSF Galaxy III	57° 48.8' N, 02° 24.4' E	19/4-09
GSF Magellan	51° 55.0' N, 04° 30.0' E	
Haewene Brim FPSO	57° 09' 41" N, 02° 17' 41" E	8/10-06
J W McLean	58° 12.5' N, 02° 01.0' W	15/7-09
Jack Bates	62° 21' 03" N, 06° 06' 18" E	3/12-04
Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
Leiv Eriksson	63° 35.0' N, 05° 25.0' E	17/8-09
Maersk Endeavour	55° 32,28' N, 05° 01,85' E	19/2-07
Maersk Enhancer	55° 38,24' N, 04° 53,03' E	19/2-07
Maersk Exerter	55° 50,03' N, 04° 33,72' E.	19/2-07
Maersk Gallant	56° 32.6' N, 03° 13.1' E	13/7-09
Maersk Giant	57° 49.5' N, 04° 30.3' E	28/11-08
Maersk Guardian	58° 04.8' N, 01° 53.4' E	24/7-09
Maersk Innovator	56° 32.2' N, 03° 12.7' E	11/6-09
Maersk Inspirer	58° 26' 48" N, 01° 53' 13" E	16/5-07
Maersk Resolute	56° 28.9' N, 04° 50.5' E	30/11-08
MSV Regalia	56° 14.1' N, 03° 22.0' E	
Noble Byron Welliver	55° 28' 36" N, 05° 06' 35" E	19/2-07
Noble Kolskaya	55° 40' 54" N, 04° 05' 12" E	3/12-04
Noble Ton von Langeveld	59° 19.0' N, 01° 33.4' E	15/7-09
Northern Producer	61° 29.15 N, 01° 27.52' W	8/11
North Sea Producer	58° 18' 07" N, 00° 45' 19" E	7/5-04
Ocean Guardian	58° 11.9' N, 00° 37.9' E	19/6-09

	<b>Navn:</b>	<b>Posisjon:</b>	<b>Siste rapport:</b>
	<b>Ocean Nomad</b>	57° 17.9' N, 01° 21.9' E	17/4-09
	<b>Ocean Princess</b>	56° 26.4' N, 02° 00.0' E	14/1-09
*	<b>Ocean Vanguard</b>	66° 00.4' N, 08° 18.2' E	8/10-09
	<b>Paul B. Loyd Jr</b>	61° 34.6' N, 01° 17.2' E	15/7-09
	<b>Petrojarl 1</b>	58° 30' 06" N, 01° 39' 54" E	17/1-02
	<b>Petrojarl Foinaven</b>	60° 18' 58" N, 04° 16' 24" W	7/5-04
	<b>Polar Pioneer</b>	60° 42.7' N, 03° 43.6' E	24/8-09
	<b>Polyconfidence</b>	61° 08' 00" N, 01° 44' 00" E	11/10-05
	<b>Port Rigmar</b>	56° 16.34' N, 03° 23.66' E	22/8-07
	<b>Pride Rotterdam</b>	55° 42.89' N, 04° 44.84' E	30/11-04
	<b>Ramform Banff</b>	57° 00' 06" N, 01° 17' 36" E	15/2-01
	<b>Rigmar 301</b>	56° 16' 26" N, 03° 23' 23" E	24/6-02
	<b>Rowan Gorilla V</b>	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	20/10-07
	<b>Rowan Gorilla VI</b>	56° 27.9' N, 02° 55.4' W	11/7-09
	<b>Safe Caledonia</b>	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	7/3-09
	<b>Safe Scandinavia</b>	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	29/7-09
	<b>Scarabeo 5</b>	65° 02.4' N, 06° 56.3' E	29/8-09
	<b>Sedco 704</b>	61 19.5' N, 01° 32.8' E	8/2-09
	<b>Sedco 711</b>	57° 17.0' N, 00° 50.6' E	21/4-09
	<b>Sedco 714</b>	60° 32.7' N, 01° 47.4' E	26/7-09
	<b>Sevan Voyageur</b>	57° 54.3' N, 04° 17.4' E	2/12-08
	<b>Shelf Explorer</b>	55° 28.64' N, 05° 06.44' E	18/6-01
*	<b>Songa Dee</b>	59° 29.8' N, 01° 57.9' E	28/9-09
*	<b>Songa Delta</b>	61° 38.7' N, 02° 05.9' E	6/10-09
	<b>Songa Trym</b>	60° 55.9' N, 03° 39.7' E	24/6-09
	<b>Stena Carron</b>	61° 03.9' N, 03° 42.5' W	22/6-09
	<b>Stena Don</b>	66° 02.7' N, 08° 05.9' E	17/9-09
	<b>Stena Spey</b>	58° 18.1' N, 01° 42.4' W	6/7-09
	<b>Transocean Arctic</b>	Hanøytangen	29/8-09
	<b>Transocean John Shaw</b>	61° 28.1' N, 01° 35.3' E	11/5-09
*	<b>Transocean Leader</b>	65° 08.2' N, 06° 28.7' E	6/10-09
	<b>Transocean Prospect</b>	57° 56.7' N, 00° 53.9' W	18/5-09
	<b>Transocean Rather</b>	57° 40.9' N, 04° 09.3' W	16/7-09
	<b>Transocean Searcher</b>	61° 21.8' N, 04° 00.1' E	18/9-09
*	<b>Transocean Winner</b>	59° 30.9' N, 02° 00.2' E	5/10-09
	<b>Veslefrikk B</b>	60° 47' 00" N, 02° 53' 54" E	25/3-02
	<b>West Alpha</b>	Ølen	22/9-09
	<b>West Epsilon</b>	58° 25.4' N, 01° 43.4' E	3/7-09
	<b>West Navigator</b>	63° 29.5' N, 05° 23.1' E	26/6-09
	<b>West Phoenix</b>	60° 30.3' N, 02° 02.8' E	18/9-09
	<b>West Venture</b>	60° 42.8' N, 03° 30.8' E	8/9-09

Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding. Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

#### **500 meter sikkerhetssone:**

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

På enkelte innretninger regnes sikkerhetssonen fra **stigerørenes havbunnskontakt**. Dette medfører at sikkerhetssonen er **betydelig utvidet** på enkelte installasjoner.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/24/2008 og 1/25/2009).

#### **Ankere/ankerliner:**

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

#### **500 metre Safety Zones**

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/24/2008 and 1/25/2008).

*For some installations safety zone is **extended** to a distance of **500 metres**, measured from the risers **touchdown positions**.*

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

#### **Anchors and anchor chains/- wires**

*Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.*

*For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.*

(Redaksjonen, Stavanger 2009).

# Official charts and ENC's

## Official charts

Analogue and digital charts issued by or on the authority of a government, authorized hydrographic office or other relevant government institutions are official and may be used to fulfil carriage requirements (provided they are kept up to date).

All other nautical charts are by definition not official and are often referred to as private charts. These charts are not accepted as the basis for navigation under the Safety of Life at Sea (SOLAS) Convention. Hydrographic offices do not take any responsibility for the accuracy or reliability of privately produced charts.

## Digital charts

There are two kinds of official digital charts commonly available; Electronic Navigational Charts (ENC) and Raster Navigational Charts (RNC).

## ENCs

An ENC (Electronic Navigational Chart) is a database, standardized as to content, structure and format, issued for use with ECDIS (Electronic Chart Display and Information System) on the authority of government authorized hydrographic offices (HOs). It contains all chart information necessary for safe navigation and may contain supplementary information in addition to that contained in the paper chart (e.g. Sailing Directions), which may be considered necessary for safe navigation.

## How do I recognise ENC's?

### *When buying ENC's:*

Only authorized distributors sell ENC's as an ENC service, which includes the delivery of update information. The distributors are authorized either directly by the originating hydrographic office or by a cooperation of hydrographic offices like PRIMAR and IC-ENC.

### *When used in an ECDIS:*

ECDIS distinguishes an ENC from unofficial private data. When unofficial data is used, ECDIS informs mariners that they must navigate by means of an official up to date paper chart by a warning, which appears continuously on the screen. In addition, the boundary between official and private data is clearly marked.